

**BẢNG CÂN NỐI KẾ TOÁN**  
**QUÝ I N M 2013**

Đơn vị tính : đồng

TAI SẢN	MAO SOA	THUYET MINH	SOA CUOI K	SOA U K
1	2	3	4	5
A - TAI SẢN NGAN HAN	100		89.115406.037	84.135.826.127
(100 = 110+120+130+140+150):				
I - Tien va cac khoan tong nong tien :	110		5.012.148.637	7.587.233.366
1. Tien	111	V.01	5.012.148.637	7.587.233.366
2. Cac khoan tong nong tien	112			
II - Cac khoan nau to tai chinh ngan han :	120	V.02	0	0
1. Nau to ngan han	121			
3. Doi phong giam giam nau to ngan han (*) (2)	129			
III - Cac khoan phai thu ngan han:	130		39.014.118.836	33.550.639.866
1. Phai thu khach hang	131		39.488.650.677	34.027.250.234
2. Trai troic cho ngoai ban	132		36.000.000	20.000.000
3. Phai thu noi bo ngan han	133			
4. Phai thu theo tien noi ke hoach hop nong xay dong	134			
5. Cac khoan phai thu khac	135	V.03	0	13.921.473
6. Doi phong phai thu ngan han khi noi (*)	139		(510.531.841)	(510.531.841)

IV - Hàng tồn kho :	140		44.706.650.704	42.742.723.737
1. Hàng tồn kho	141	V.04	44.706.650.704	42.742.723.737
2. Đối phòng giảm giá hàng hoá tồn kho (*)	149			
V - Tài sản ngắn hạn khác :	150		382.487.860	255.299.158
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		0	
2. Thuế GTGT nộp khấu trừ	152		319.245.223	191.986.521
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154	V.05		
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu chính phủ	157			
5. Tài sản ngắn hạn khác	158		63.242.637	63.242.637

TÀI SẢN	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI K	SỐ ĐẦU K
B - TÀI SẢN DÀI HẠN	200		27.265.943.174	28.119.976.790
(200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)				
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		0	0
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nổi bật	213	V.06		
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07		
5. Đối phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
II - Tài sản có hình thức :	220		26.561.249.861	27.336.934.841
1. Tài sản có hình thức hữu hình	221	V.08	25.946.845.384	26.715.373.072
- Nguyên giá	222		54.474.749.335	54.474.749.335
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	223		(28.527.903.951)	(27.759.376.263)
2. Tài sản có hình thức thuê tài chính	224	V.09	0	0
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	226			

3. Tài sản có hình thành	227	V.10	614.404.477	621.561.769
- Nguyên giá	228		807.729.733	807.729.733
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	229		(193.325.256)	(186.167.964)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11		
III. Bất động sản hữu形	240	V.12	0	0
- Nguyên giá	241			
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	242			
IV - Các khoản hữu形 tài chính dài hạn :	250		0	0
1. Hữu形 vào công ty con	251			
2. Hữu形 vào công ty liên kết, liên doanh	252			
3. Hữu形 dài hạn khác	258	V.13	0	0
4. Dự phòng giảm giá hữu形 tài chính dài hạn (*)	259			
V. Tài sản dài hạn khác	260		704.693.313	783.041.949
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	704.693.313	783.041.949
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	262	V.21		
3. Tài sản dài hạn khác	268			
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 +200):</b>	<b>270</b>		<b>116.381.349.211</b>	<b>112.255.802.917</b>

NGUỒN VỐN	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI K	SỐ ĐẦU K
A - NỢ PHẢI TRẢ(300 = 310 + 330)	300		89.035.373.017	85.205.381.635
I - Nợ ngắn hạn :	310		87.676.224.106	83.376.977.946
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	36.840.798.246	36.672.886.690
2. Phải trả cho người bán	312		45.422.148.663	33.417.578.349
3. Người mua trả tiền trước	313		2.563.906.989	9.299.062.673

4. Thuế và các khoản phải nộp cho nhà nước	314	V.16	79.209.636	256.514.155
5. Phải trả người lao động	315		1.361.989.182	2.634.497.542
6. Chi phí phải trả	316	V.17		
7. Phải trả nợ bỏ	317			
8. Phải trả theo tiến độ xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	885.090.469	851.602.779
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quê khen thưởng, phúc lợi	323		523.080.921	244.835.758
12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu chính phủ	327			
II - Nợ dài hạn :	330		1.359.148.911	1.828.403.689
1. Phải trả dài hạn ngắn hạn	331			
2. Phải trả dài hạn nợ bỏ	332	V.19		
3. Phải trả dài hạn khác	333			
4. Vay nợ dài hạn	334	V.20	1.359.148.911	1.828.403.689
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
6. Dự phòng trích lập về lương	336		0	0
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338			
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
B - VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 430)	400		27.345.976.194	27.050.421.282
I - Vốn chủ sở hữu :	410	V.22	27.345.976.194	27.050.421.282
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		15.000.000.000	15.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412			
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ(*)	414		0	0
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		0	0
7. Quỹ đầu tư phát triển (414)	417		7.833.263.774	7.833.263.774
8. Quỹ dự phòng tài chính (415)	418		1.883.391.415	1.883.391.415
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		2.629.321.005	2.333.766.093

11. Nguồn vốn nhà nước XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
II - Nguồn kinh phí và quy khác :	430		0	0
2. Nguồn kinh phí	432	V.23		
3. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCN	433			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)</b>	<b>440</b>		<b>116.381.349.211</b>	<b>112.255.802.917</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN NỐI KẾ TOÁN**

CHỈ TIÊU	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU K
1 - Tài sản thuê ngoài	24		
2 - Vốn tổ hàng hoá nhân giới hoá, nhân gia công			
3 - Hàng hoá nhân bán hoá, nhân ký gởi, ký cõc			
4 - Nội kho nội địa xử lý		62.028.871	62.028.871
5 - Ngoài tài các loại			
6. Đối toán chi số nghiệp, đối an			

**Ngày 31 tháng 03 năm 2013**

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC

inh Ph ng Mai

Le Thò My Tien

Phạm Quang Bình

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

### QUÝ I NĂM 2013

Đơn vị tính : đồng

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	N M NAY	N M TR C
1	2	3	4	5
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.25	59.089.455.285	50.839.281.805
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		580.597.210	149.837.574
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02) (10 = 01 - 02)	10		58.508.858.075	50.689.444.231
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.27	50.413.929.763	42.902.023.468
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		8.094.928.312	7.787.420.763
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.26	4.562.409	9.569.066
7. Chi phí tài chính	22	VI.28	1.048.842.992	1.474.553.493
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		1.024.188.692	1.429.405.653
8. Chi phí bán hàng	24		3.488.737.831	2.658.436.663
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		2.673.371.983	2.534.057.253
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh { 30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25)}	30		888.537.915	1.129.942.420
11. Thu nhập khác	31		156.170.065	124.903.574
12. Chi phí khác	32			
13. Lợi nhuận khác	40		156.170.065	124.903.574
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		1.044.707.980	1.254.845.994
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.30	211.273.672	156.855.749

16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.30	0	0
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	60		833.434.308	1.097.990.245
18. Lợi cô bản trên cổ phiếu (*)	70		556	732

**Ngày 31 tháng 03 năm 2013**

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC

Đinh Phương Mai

Leà Thò Myè Tiên

Phạm Quang Bình

**BÁO CÁO L U CHUY N TI N T**

( Theo ph ng pháp tr c ti p ) (\*)

**QUÍ 1 N M 2013**

n v tính: ng

Ch tiêu	Mã s	TM	Quý N m nay	Quý N m tr c
1	2	3	4	5
<b>I. L u chuy n ti n t ho t ng kinh doanh</b>				
1. Tì n thu t bán hàng, cung c p d ch v và doanh thu khác	01		47.477.638.522	35.583.568.194
2. Tì n chi tr cho ng i cung c p hàng hoá và d ch v	02		(44.178.568.641)	(36.172.619.599)
3. Tì n chi tr cho ng i lao ng	03		(4.348.205.121)	(4.184.673.689)
4. Tì n chi tr lãi vay	04		(1.024.188.692)	(1.429.405.653)
5. Tì n chi n p thu thu nh p doanh nghi p	05		(123.049.316)	(125.551.570)
6. Tì n thu khác t ho t ng kinh doanh	06		388.977.237	292.063.442
7. Tì n chi khác cho ho t ng kinh doanh	07		(470.907.905)	(150.483.859)
<b>L u chuy n ti n thu n t ho t ng kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>(2.278.303.916)</b>	<b>(6.187.102.734)</b>
<b>II. L u chuy n ti n t ho t ng ut</b>				
1. Tì n chi mua s m, xây d ng TSC và các tài s n dài h n khác	21			
2. Tì n thu t thanh lý, nh ng bán TSC và các tài s n dài h n khác	22			
3. Tì n chi cho vay, mua các công c n c a n v khác	23			
4. Tì n thu h i cho vay, bán l i các công c n c a n v khác	24			
5. Tì n chi ut góp v n nào n v khác	25			



6. Tài sản hữu hình góp vốn vào đơn vị khác	26			
7. Tài sản hữu hình cho vay, cầm cố và liên quan khác	27		4.562.409	9.569.066
<b>Lưu chuyển tài sản hữu hình</b>	<b>30</b>		<b>4.562.409</b>	<b>9.569.066</b>
<b>III. Lưu chuyển tài sản hữu hình tài chính</b>				
1. Tài sản phát hành chứng khoán, nhận góp vốn cách s h u	31			
2. Tài sản chi trả góp vốn cho các chứng khoán, mua lại chứng khoán của doanh nghiệp đã phát hành	32			
3. Tài sản vay ngắn hạn, dài hạn nhận cầm cố	33		32.983.134.125	26.176.494.518
4. Tài sản chi trả ngắn hạn vay	34		(33.284.477.347)	(28.006.104.679)
5. Tài sản chi trả thuê tài chính	35			
6. Cầm cố, liên quan đã trả cho chứng khoán	36			(1.482.584.500)
<b>Lưu chuyển tài sản hữu hình tài chính</b>	<b>40</b>		<b>(301.343.222)</b>	<b>(3.312.194.661)</b>
<b>Lưu chuyển tài sản hữu hình trong kỳ (50=20+30+40)</b>	<b>50</b>		<b>(2.575.084.729)</b>	<b>(9.489.728.329)</b>
<b>Tài sản và nợ tài sản hữu hình</b>	<b>60</b>		<b>7.587.233.366</b>	<b>10.955.616.843</b>
nhằm mua thay đổi giá trị tài sản hữu hình	61			
<b>Tài sản và nợ tài sản hữu hình cuối kỳ (70=50+60+61)</b>	<b>70</b>	VII.34	<b>5.012.148.637</b>	<b>1.465.888.514</b>

NG L P B I U K TOÁN TR NG

Ngày 31 tháng 03 năm 2013  
T NG GIÁM C

inh Ph ng Mai

LeãThò MyõTien

Ph m Quang Bình

## **BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

QUÝ I NĂM 2013

I- Các chỉ số hoạt động của doanh nghiệp:

1- Hình thức sở hữu: vốn góp cổ phần.

2- Loại hình kinh doanh: sản xuất công nghiệp, kinh doanh thương mại.

3- Ngành nghề kinh doanh

- Sản xuất dầu khí và vật tư

- Kinh doanh các tinh khí lỏng, bình các loại. Kinh doanh các loại sơn dầu.

- Kinh doanh các loại phụ tùng các loại.

- Kinh doanh, nhập khẩu và xuất khẩu dầu khí và vật tư, thiết bị sản xuất kinh doanh thuộc ngành dầu khí.

- Kinh doanh, nhập khẩu và xuất khẩu phụ tùng.

- Sản xuất phụ tùng.

- Sản xuất các loại sơn dầu.

- Sản xuất các tinh khí lỏng, bình các loại.

- Kinh doanh, nhập khẩu và xuất khẩu hóa chất.

- Sản xuất các loại phụ tùng các loại.

- Sản xuất thiết bị phụ tùng, văng, sinh phẩm, phụ tùng, phụ tùng, bao bì.

- Kinh doanh, nhập khẩu và xuất khẩu nguyên liệu.

- Kinh doanh, nhập khẩu và xuất khẩu thiết bị phụ tùng, văng, sinh phẩm, phụ tùng, phụ tùng, bao bì.

- Gia công, nhập khẩu, lắp ráp trong sản xuất kinh doanh dầu khí, vật tư, thiết bị phụ tùng, văng, sinh phẩm, phụ tùng, phụ tùng, nguyên liệu, hóa chất, bao bì, thiết bị sản xuất kinh doanh thuộc ngành dầu khí.

II- Niên độ kế toán, đơn vị tính số dư trong kế toán

1- Niên độ kế toán (bắt đầu ngày 01/01/2013 kết thúc vào ngày 31/03/2013).

2- Đơn vị tính số dư trong kế toán: đồng Việt Nam.

III- Chế độ kế toán và Chế độ kế toán áp dụng

1- Chế độ kế toán áp dụng: Công ty áp dụng hệ thống kế toán Việt Nam theo Bộ tài chính ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006.

2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chế độ kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam: Chúng tôi tuân thủ chấp hành các chế độ kế toán và chế độ kế toán Việt Nam theo quy định.

3- Hình thức kế toán áp dụng: Áp dụng chế độ kế toán Việt Nam theo hình thức Nhật ký chung.

IV- Các chính sách kế toán áp dụng

1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tài sản và các khoản nợ: tài sản, tài sản, tài sản ngân hàng, tài sản chuyên dụng:

- Nguyên tắc xác định các khoản thuế: phân ánh các khoản thuế nên có thể gián thu hoặc có áp dụng không quá 3 tháng có khả năng chuyển đi dần thành một lần thuế thì xác định và không có ưu đãi trong chuyển đi thành tiền kể từ ngày mua khoản thuế đó thì miễn báo cáo.
- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đi các khoản thuế khác nhau thì sẽ khác nhau trong kế toán:

Các nghiệp vụ phát sinh bằng thuế thì khác với nghiệp vụ Việt Nam về quy định của Việt Nam theo thuế giá trị gia tăng của ngân hàng thông minh thì miễn phát sinh nghiệp vụ.

Các chênh lệch phát sinh do quy định và ánh giá là số các tài khoản ngoại tệ để chuyển vào lãi, lỗ của niên độ.

2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Hàng tồn kho được xác định theo giá thực tế.
- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho cuối kỳ: Bình quân gia quyền.
- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Kế khai thường xuyên.
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho.

3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSC và bất động sản:

- Nguyên tắc ghi nhận TSC (hữu hình, vô hình, thuê tài chính): Ghi nhận TSC theo nguyên giá.
- Phương pháp khấu hao TSC (hữu hình, vô hình, thuê tài chính): phương pháp khấu hao theo nguyên giá.

4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản:

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản;
- Phương pháp khấu hao bất động sản.

5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản thuế tài chính:

- Các khoản thuế vào công ty con, công ty liên kết, vốn góp vào các kinh doanh kinh doanh kế toán soát
- Các khoản thuế chi ngân sách nhà nước
- Các khoản thuế thu nhập, dài hạn khác: được ghi nhận theo giá gốc.
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá thuế thu nhập, dài hạn.

6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí vay:

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí vay: Chi phí vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh.
- Tỷ lệ vốn hóa các số nợ xác định chi phí vay được vốn hóa trong kỳ;

7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:

- Chi phí trả trước;
- Chi phí khác
- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước;
- Phương pháp và thời gian phân bổ chi phí trả trước.

8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả

9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả

10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu, thành lập và các phần, vốn khác các chủ sở hữu: Vốn chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp các chủ sở hữu.
- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch ánh giá tài sản.
- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch thuế giá.
- Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chia phân phối.

11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:

- Doanh thu bán hàng: Việc ghi nhận doanh thu bán hàng của doanh nghiệp tuân theo quy định 5 điều kiện ghi nhận doanh thu quy định tại Chuẩn mực kế toán số 14 "Doanh thu và thu nhập khác"

- Doanh thu cung cấp dịch vụ : Vì c ghi nh n doanh thu cung cấp dịch vụ của doanh nghiệp tuân theo quy định tại khoản 4 Điều 4 của Luật Kế toán ghi nh n doanh thu cung cấp dịch vụ quy định tại Chương III khoản 14 "Doanh thu và thu nhập khác"

- Doanh thu hoạt động tài chính
- Doanh thu hoạt động xây dựng

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nh n chi phí tài chính: Chi phí tài chính được ghi nh n trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là tổng chi phí tài chính phát sinh trong kỳ

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nh n chi phí thu nhập doanh nghiệp phân hành, chi phí thu nhập doanh nghiệp hoãn lại:

- Đối với hoạt động sản xuất thu nhập doanh nghiệp: Thuế suất thuế TNDN là 20% áp dụng 10 năm kể từ ngày bắt đầu hoạt động kinh doanh (năm 2006)
- Đối với hoạt động kinh doanh: Thuế suất TNDN theo thuế suất phổ thông (25)

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro h i oái.

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác

V- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

	Đơn vị tính:	ng Vi t Nam
	Cu i k	u k
01- Tài sản		
- Tài sản hữu hình	3.247.221.053	6.407.081.717
- Tài sản vô hình	1.764.927.584	1.180.151.649
- Tài sản khác		
<b>Cộng</b>	<b>5.012.148.637</b>	<b>7.587.233.366</b>
02- Các khoản nợ tài chính ngắn hạn		
- Chi nợ ngắn hạn		
- Chi nợ ngắn hạn khác		
- Dự phòng giảm giá chi nợ ngắn hạn		
03- Các khoản phải thu ngắn hạn khác		
- Phải thu về bán hàng		
- Phải thu về bán hàng và cung cấp dịch vụ		
- Phải thu ngắn hạn khác		
- Phải thu khác		
<b>Cộng</b>		
04- Hàng tồn kho		
- Hàng mua về bán hàng		
- Nguyên vật liệu	22.565.912.462	21.201.902.438
- Công cụ, dụng cụ		
- Chi phí SX, KD dở dang	2.508.489.201	2.427.467.558
- Thành phẩm	9.145.454.997	10.480.988.919
- Hàng hóa	4.857.194.916	3.531.726.333
- Hàng gửi bán	5.629.599.128	5.100.638.489
- Hàng hóa kho bảo thuế		
- Hàng hóa bảo thuế		
<b>Cộng giá trị hàng tồn kho</b>	<b>44.706.650.704</b>	<b>42.742.723.737</b>

\* Giá trị ghi sổ của hàng tồn kho dùng để tính thuế thu nhập doanh nghiệp bao gồm các khoản phải trả :.....

\* Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm:.....

\* Các trích lập dự phòng các khoản phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho:...

05- Thu và các khoản phải thu Nhà nước		Cu i k	u k
- Thu thu nhập doanh nghiệp phân phối			
- Thu GTGT các khâu		319.245.223	191.986.521
- .....			
- Các khoản khác phải thu Nhà nước	<b>C ng</b>	<b>319.245.223</b>	<b>191.986.521</b>
06- Phải thu dài hạn nội bộ		Cu i k	u k
- Cho vay dài hạn nội bộ			
- .....			
- Phải thu dài hạn nội bộ khác	<b>C ng</b>		
07- Phải thu dài hạn khác		Cu i k	u k
- Ký quỹ, ký cược dài hạn			
- Các khoản tín dụng thuê			
- Cho vay không có lãi			
- Phải thu dài hạn khác	<b>C ng</b>		
08 - Tài sản cố định hữu hình:			

Kho n m c	Nhà c a, v t kĩ n trúc	Máy móc thi t b	Ph ng ti n v n t i	Thi t b truy n d n	TSC h u hình khác	T ng c ng
<b>Nguyên giá TSC h u hình</b>						
S d u k	14.689.560.693	26.689.855.305	1.491.688.027	11.603.645.310	0	54.474.749.335
- Mua trong k						0
- u t XDCB hoàn thành						0
- T ng khác						0
- Chuyển sang B S u t						0
- Thanh lý, nh ng bán						0
- Gi m khác						0
S d cu i k	14.689.560.693	26.689.855.305	1.491.688.027	11.603.645.310	0	54.474.749.335
<b>Giá tr hao mòn l y k</b>						0
S d u k	4.495.471.426	15.961.717.026	931.386.054	6.370801757		27.759.376.263
- Kh u hao trong k	95.723.430	455.022.460	31.554.580	186.227.218		768.527.688
- T ng khác						0
- Chuyển sang b t ng s n u t						0
- Thanh lý, nh ng bán						0
- Gi m khác						0
S d cu i k	4.591.194.856	16.416.739.486	962.940.634	6.557.028.975	0	28.527.903.951
<b>Giá tr còn l i c a TSC HH</b>						0
- T i ngày u k	10.194.089.267	10.728.138.279	560.301.973	5.232.843.553	0	26.715.373.072
- T i ngày cu i k	10.098.365.837	10.273.115.819	528.747.393	5.046.616.335	0	25.946.845.384

\* Giá trị còn lại của TSC hữu hình đã dùng theo pháp luật mà bỏ các khoản vay:

\* Nguyên giá TSC hữu hình đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng:

\* Nguyên giá TSC hữu hình chuyển thành lý:

\* Các cam kết vì mua, bán TSC hữu hình có giá trị lớn trong tương lai:

\* Các thay đổi khác về TSC hữu hình:

09- Tng, ghi m tài s n c nh thuê tài chính:

Kho n m c	Nhà c a, v t ki n trúc	Máy móc thi t b	Ph ng ti n v n t i truy n d n	TSC vô hình	T ng c ng
-----------	---------------------------	--------------------	-------------------------------------	-------------	-----------

**Nguyên giá TSC thuê TC**

S d u k

- Thuê tài chính trong k
- Mua l i TSC thuê tài chính
- T ng khác
- Tr l i TSC thuê tài chính
- Gi m khác

S d cu i k

**Giá tr hao mòn l y k**

S d u k

- Kh u hao trong k
- Mua l i TSC thuê tài chính
- T ng khác
- Tr l i TSC thuê tài chính
- Gi m khác

S d cu i k

**Giá tr còn l i c a TSC HH thuê TC**

- T i ngày u k
- T i ngày cu i k

\* T i n thuê phát sinh thêm c ghi nh n là chi phí trong n m;

\* C n c xác nh t i n thuê phát sinh thêm;

\* i u kho n gia h n thuê ho c quy n c mua tài s n.

10- Tng, ghi m tài s n c nh vô hình:

Kho n m c	Quy n s d ng t	Quy n phát hành	B n quy n, b ng sáng ch	...	TSC vô hình khác	T ng c ng
-----------	-------------------	--------------------	-------------------------------	-----	---------------------	-----------

**Nguyên giá TSC vô hình**

S d u k

- Mua trong k
- T o ra t n i b doanh nghi p
- T ng do h p nh t kinh doanh
- T ng khác

550.000.000

257.729.733

807.729.733

0  
0  
0  
0

- Thanh lý, nh  ng bán							0
- Gi m khác							0
S d cu ik	550.000.000	0	0	0	257.729.733	807.729.733	
<b>Giá tr hao mòn l y k</b>							
S d u k					186.167.964	186.167.964	
- Kh u hao trong k					7.157.292	7.157.292	
- T ng khác							0
- Thanh lý, nh  ng bán							0
- Gi m khác							0
S d cu ik					193.325.256	193.325.256	
<b>Giá tr còn l i c a TSC VH</b>							
- T i ngày u k	550.000.000	0	0	0	71.561.769	621.561.769	
- T i ngày cu ik	550.000.000	0	0	0	64.404.477	614.404.477	

- Thuy t minh s li u và gi i trình khác theo yêu c u c a Chu n m c k toán s 04 “TSC vô hình”

11- Chi phí xây d ng c b n d dang: Cu ik u k

- Chi phí XD CB d dang

Trong ó: Nh ng công trình l n:

+ Xây d ng x ng s n xu t Bêtalactam

12- T ng, gi m b t ng s n ut :

	Kho n m c	S u n m	T ng trong n m	Gi m trong n m	S cu i n m
<b>Nguyên giá b t ng s n ut</b>					
- Quy n s d ng t					
- Nhà					
- Nhà và quy n s d ng t					
- C s h t ng					
<b>Giá tr hao mòn l y k</b>					
- Quy n s d ng t					
- Nhà					
- Nhà và quy n s d ng t					
- C s h t ng					
<b>Giá tr còn l i c a B S ut</b>					
- Quy n s d ng t					
- Nhà					
- Nhà và quy n s d ng t					
- C s h t ng					

- Thuy t minh s li u và gi i trình khác theo yêu c u c a Chu n m c k toán s 05 “B t ng s n ut ”.

-  
-

13- ut dài h n khác: Cu ik u k

- ut c phi u

- ut trái phi u

- u t t n k phi u			
- Cho vay dài h n			
- u t dài h n khác			
	<b>C ng</b>		
14- Chi phí tr tr c dài h n		Cu i k	u k
- Chi phí tr tr c v thuê ho t ng TSC			
- Chi phí thành l p doanh nghi p			
- Chi phí nghi n c u có giá tr l n			
- Chi phí cho giai o n tr n khai không tiêu chu n ghi nh n là TSC vô hình			
- Tài s n c nh chuy n sang công c d ng c			
- Chi phí khác		704.693.313	783.041.949
	<b>C ng</b>	<b>704.693.313</b>	<b>783.041.949</b>
15- Vay và n ng n h n		Cu i k	u k
- Vay ng n h n		27.860.728.163	25.840.583.097
- Vay ng n h n cán b công nhân viên		8.980.070.083	10.832.303.593
- N dài h n n h n tr			
	<b>C ng</b>	<b>36.840.798.246</b>	<b>36.672.886.690</b>
16- Thu và các kho n ph i n p nhà n c		Cu i k	u k
- Thu GTGT		0	0
- Thu GTGT hàng nh p kh u		133.611.620	133.038.850
- Thu Tiêu th c bi t		0	
- Thu xu t, nh p kh u		0	0
- Thu TNDN		(33.805.864)	89.243.452
- Thu thu nh p cá nhân		(20.596.120)	34.231.853
- Thu tài nguyên			
- Thu nhà t và ti n thuê t		0	0
- Các lo i thu khác			
- Các kho n phí, l phí và các kho n ph i n p khác			
	<b>C ng</b>	<b>79.209.636</b>	<b>256.514.155</b>
17- Chi phí ph i tr		Cu i k	u k
- Trích tr c chi phí ti n l ng trong th i gian ngh phép			
- Chi phí s a ch a l n TSC			
- Chi phí trong th i gian ng ng kinh doanh			
- .....			
	<b>C ng</b>		
18- Các kho n ph i tr , ph i n p ng n h n khác		Cu i k	u k
- Tài s n th a ch gi i quy t		0	0
- Kinh phí công oàn		164.546.075	116.609.779
- B o hi m xã h i		(12.483.653)	0
- B o hi m th t nghi p		(192.281)	0
- B o hi m y t		(1.772.672)	0
- Ph i tr v c ph n hoá			
- Nh n ký qu , ký c c ng n h n		734.993.000	734.993.000



- Doanh thu ch a th c hi n
- Các kho n ph i tr , ph i n p khác

**C ng**

**885.090.469**

**851.602.779**

19- Ph i tr dài h n n i b

Cu i k

u k

- Vay dài h n n i b

- .....

- Ph i tr dài h n n i b khác

**C ng**

Cu i k

u k

20- Vay và n dài h n

**1.359.148.911**

**1.828.403.689**

20.1- Vay dài h n

1.359.148.911

1.828.403.689

- Vay ngân hàng

- Vay i t ng khác

- Trái phi u phát hành

20.2- N dài h n

- Thuê tài chính

- N dài h n khác

**C ng**

**1.359.148.911**

**1.828.403.689**

20.3- Các kho n n thuê tài chính

**Th i h n**

**T ng kho n  
T.toán ti n  
thuê tài chính**

**n m nay**

**Tr ti n lãi  
thuê**

**Tr n g c**

**T ng kho n  
T.toán ti n  
thuê tài chính**

**tr c**

**Tr ti n lãi  
thuê**

**Tr n g c**

T 1 n m tr xu ng

Trên 1 n m n 5 n m

Trên 5 n m

21- Tài s n thu thu nh p hoãn l i và thu thu nh p hoãn l i ph i tr

Cu i k

u k

21.1- Tài s n thu thu nh p hoãn l i:

- Tài s n thu thu nh p hoãn l i liên quan n kho n chênh l ch t m th i c kh u tr

- Tài s n thu thu nh p hoãn l i liên quan n kho n l tính thu ch a s d ng

- Tài s n thu thu nh p hoãn l i liên quan n kho n u ãi tính thu ch a s d ng

- Kho n hoàn nh p tài s n thu thu nh p hoãn l i ã c ghi nh nt các n m tr c

21.2- Thu thu nh p hoãn l i ph i tr :

- Thu thu nh p hoãn l i ph i tr phát sinh t các kho n chênh l ch t m th i ch u thu

- Kho n hoàn nh p thu thu nh p hoãn l i ph i tr ã c ghi nh nt các n m tr c

- Thu thu nh p hoãn l i ph i tr

**C ng**

22- V n ch s h u

22.1- B ng i chi u bi n ng c a V n ch s h u

	V n u t c a c h s h u	C phi u qu	Qu u t PT	Qu DPTC	L i n h u n s a u t h u c h a P P	Chênh l i c h t g i á h i o á i	C n g
<b>S d u Quí tr c</b>	15.000.000.000	0	7.833.263.774	1.883.391.415	3.835.464.451		28.552.119.640
- T ng v n trong Quí tr c							0
- Lãi trong Quí tr c					1.148.301.642		1.148.301.642
- T ng khác							0
- Gi m v n trong Quí tr c							0
- L trong Quí tr c							0
- Gi m khác					(2.650.000.000)		(2.650.000.000)
<b>S d c u i Quí tr c</b>	15.000.000.000	0	7.833.263.774	1.883.391.415	2.333.766.093	0	27.050.421.282
<b>S d u Quí này</b>	15.000.000.000	0	7.833.263.774	1.883.391.415	2.333.766.093	0	27.050.421.282
- T ng v n trong Quí này			0	0			0
- Lãi trong Quí này					1.044.707.980		1.044.707.980
- T ng khác							0
- Gi m v n trong Quí này							0
- L trong Quí này							0
- Gi m khác					(749.153.068)	0	(749.153.068)
<b>S d c u i Quí</b>	15.000.000.000	0	7.833.263.774	1.883.391.415	2.629.321.005	0	27.345.976.194
22.2- Chi ti t v n u t c a c h s h u							
			<b>C u i k</b>			<b>u k</b>	
		<b>T n g s</b>	<b>V n c p h n t h n g</b>	<b>V n c p h n u ã i</b>	<b>T n g s</b>	<b>V n c p h n t h n g</b>	<b>V n c p h n u ã i</b>
- V n g ó p c a Nhà n c							
- V n g ó p c a các i t n g khác (c òng, thành viên...)		15.000.000.000	15.000.000.000		15.000.000.000	15.000.000.000	
- .....							
<b>C n g</b>		15.000.000.000	15.000.000.000		15.000.000.000	15.000.000.000	
* Giá tr trái phi u ã chuy n thành c phi u trong n m							
* S l n g c phi u qu :							
22.3- Các giao d c h v v n v i các c h s h u và phân ph i c t c, chia l i n h u n						K này	K tr c
- V n u t c a c h s h u						15.000.000.000	15.000.000.000
+ V n g ó p u k						15.000.000.000	15.000.000.000
+ v n g ó p T n g trong k							
+ v n g ó p Gi m trong k							
+ V n g ó p c u i k							
- C t c, l i n h u n ã chia						0	1.482.584.500
22.4- C t c							
- C t c ã công b sau ngày k t thúc k k toán n m:							
+ C t c ã công b trên c phi u ph thông: ...../n m.							
+ C t c ã công b trên c phi u u ã i: ...../n m.							
- C t c c a c phi u u ã i l y k c h a c ghi nh n:.....							

22.5- Chi phí	Cu i k	u k
- Số lượng chi phí ký phát hành	1.500.000	1.500.000
* Số lượng chi phí của nhà c		
* Số lượng chi phí đã bán ra công chúng	1.500.000	1.500.000
+ Chi phí phát thông	1.500.000	1.500.000
+ Chi phí u u ãi		
- Số lượng chi phí c mua l i		
+ Chi phí phát thông		
+ Chi phí u u ãi		
- số lượng chi phí ang l u hành	1.500.000	1.500.000
+ Chi phí của nhà n c		
+ chi phí phát thông	1.500.000	1.500.000
+ Chi phí u u ãi		
* Mức giá c chi phí ang l u hành:		
22.6- Các qu c a doanh nghi p		
- Qu u t phát triển		
- Qu d phòng tài chính		
- Qu khác thu c v n ch s h u		
*- Mức ích trích l p và s d ng các qu c a doanh nghi p		
-		
22.7- Thu nh p và chi phí, lãi ho c l c ghi nh n tr c ti p vào V n ch s h u theo qui nh c a các chu n m c k toán c th		
-		
23- Nguồn kinh phí	Quý 1 N m nay	Quý 1 N m tr c
- Nguồn kinh phí c c p trong n m		
- Chi s nghi p		
- Nguồn kinh phí còn l i cu i n m		
24- Tài s n thuê ngoài	Cu i k	u n m
24.1- Giá tr tài s n thuê ngoài		
- TSC thuê ngoài		
- Tài s n khác thuê ngoài		
24.2- T ng s ti n thuê t i thi u trong t ng lai c a H p ng thuê ho t ng tài s n không h y ngang theo các th i h n		
- T 1 n m tr xu ng		
- Trên 1 n m n 5 n m		
- Trên 5 n m		
<b>VI- Thông tin b sung cho các kho n m c trình bày trong Báo cáo k t qu ho t ng kinh doanh</b>	<b>n v tính: ng VN</b>	
25- Doanh thu	Quý 1 N m nay	Quý 1 N m tr c
- Tổng doanh thu bán hàng và cung c p d ch v (Mã s 01)	59.089.455.285	50.839.281.805

Trong đó:		
- Doanh thu bán hàng	59.028.695.595	50.710.028.055
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	60.759.690	129.253.750
- Doanh thu hợp đồng xây dựng (liên quan đến doanh nghiệp có hợp đồng xây lắp)		
+ Doanh thu các hợp đồng xây dựng ghi nhận trong kỳ		
+ Tổng doanh thu liên quan đến hợp đồng xây dựng ghi nhận lần đầu tiên lập báo cáo tài chính		
26- Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02)	580.597.210	149.837.574
Trong đó:		
- Chiết khấu thương mại		
- Giảm giá hàng bán	1.800.000	1.208.000
- Hàng bán trả lại	567.153.080	148.629.574
- Thu GTGT phải nộp (PP trực tiếp)		
- Thu tiêu thụ bất động sản	11.644.130	
- Thu xuất khẩu		
27- Doanh thu thu nhập bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10)	58.508.858.075	50.689.444.231
Trong đó:		
- Doanh thu thu nhập trao đổi sản phẩm, hàng hóa	58.448.098.385	50.560.190.481
- Doanh thu thu nhập trao đổi dịch vụ	60.759.690	129.253.750
	Quý 1	Quý 1
	Năm nay	Năm trước
28- Giá trị hàng bán (Mã số 11)		
- Giá trị các hàng hoá đã bán	22.391.265.253	16.881.253.915
- Giá trị các thành phẩm đã bán	28.022.664.510	26.020.769.553
- Giá trị các dịch vụ đã cung cấp		
- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý các tài sản xuất đã bán		
- Chi phí kinh doanh bất động sản xuất		
- Hao hụt, mất mát hàng tồn kho		
- Các khoản chi phí về giảm bình thường		
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
	<b>Cộng</b>	
	50.413.929.763	42.902.023.468
	Quý 1	Quý 1
	Năm nay	Năm trước
29- Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)		
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay		
- Lãi xuất trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
- Các khoản lãi nhập cổ chia		
- Lãi bán ngoại tệ		
- Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái		
- Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái		
- Lãi bán hàng trảm		
- Doanh thu hoạt động tài chính khác		
	<b>Cộng</b>	
	Quý 1	Quý 1
	Năm nay	Năm trước
30- Chi phí tài chính (Mã số 22)		

- Lãi ti n vay	1.024.188.692	1.429.405.653
- Chi t kh u thanh toán, lãi bán hàng tr ch m		
- L do thanh lý các kho n u t ng n h n, dài h n		
- L bán ngo i t		
- L chênh l ch t giá ã th c hi n	24.654.300	45.147.840
- L chênh l ch t giá ch a th c hi n		
- D phòng gi m giá các kho n u t ng n h n, dài h n		
- Chi phí tài chính khác		

**C ng**

31- Chi phí thu thu nh p doanh nghi p hi n hành (Mã s 51)	1.048.842.992	1.474.553.493
- Chi phí thu thu nh p doanh nghi p tính trên thu nh p ch u thu n m hi n hành	Quý 1 N m nay	Quý 1 N m tr c
- i u ch nh chi phí thu thu nh p doanh nghi p c a các n m tr c vào chi phí thu thu nh p hi n hành n m nay	211.273.672	156.855.749
- T ng chi phí thu thu nh p doanh nghi p hi n hành		

32- Chi phí thu thu nh p doanh nghi p hoãn l i (Mã s 52)	Quý 3 N m nay	Quý 3 N m tr c
- Chi phí thu thu nh p doanh nghi p hoãn l i phát sinh t các kho n chênh l ch t m th i ph i ch u thu		
- Chi phí Thu thu nh p doanh nghi p hoãn l i phát sinh t vì c hoàn nh p Tài s n Thu thu nh p hoãn l i		
- Thu nh p thu thu nh p doanh nghi p hoãn l i phát sinh t các kho n chênh l ch t m th i c kh u tr		
- Thu nh p thu thu nh p doanh nghi p hoãn l i phát sinh t các kho n l tính thu và u ã thu ch a s d ng		
- Thu nh p thu thu nh p doanh nghi p hoãn l i phát sinh t vì c hoàn nh p thu thu nh p hoãn l i ph i tr		
- T ng chi phí thu thu nh p doanh nghi p hoãn l i		

33- Chi phí s n xu t, kinh doanh theo y u t	Quý 1 N m nay	Quý 1 N m tr c
- Chi phí nguyên li u, v t li u		
- Chi phí nhân công		
- Chi phí kh u hao tài s n c nh		
- Chi phí đ ch v mua ngoài		
- Chi phí khác b ng ti n		

**C ng**

**VII-Thông tin b sung cho các kho n m c trình bày trong báo cáo l u chuy n ti n t**

34- Các giao d ch không b ng ti n nh h ng n báo cáo l u chuy n ti n t và các kho n ti n do doanh nghi p n m gi nh ng không c s d ng	Quý 1 N m nay	Quý 1 N m tr c
34.1- Mua tài s n b ng cách nh n các kho n n liên quan tr c ti p ho c thông qua nghi p v cho thuê tài chính:		
- Mua doanh nghi p thông qua phát hành c phi u		
- Chuy n n thành v n ch s h u		
34.2- Mua và thanh lý công ty con ho c n v kinh doanh khác trong k báo cáo		
- T ng giá tr mua ho c thanh lý		
- Ph n giá tr mua ho c thanh lý c thanh toán b ng ti n và các kho n t ng ng ti n		

- S tài n và các kho n t ng ng ti n th c có trong công ty con ho c n v kinh doanh khác c mua ho c thanh lý

- Ph n giá tr tài s n (T ng h p theo t ng lo i tài s n) và n ph i tr không ph i là tài n và các kho n t ng ng ti n trong công ty con ho c n v kinh doanh khác c mua ho c thanh lý trong k

34.3- Trình bày giá tr và lý do c a các kho n ti n và t ng ng ti n l n do doanh nghi p n m gi nh ng không c s d ng do có s h n ch c a pháp lu t ho c các ràng bu c khác mà doanh nghi p ph i th c hi n

### **C ng**

#### **VIII- Nh ng thông tin khác**

1- Nh ng kho n n ti m tàng, kho n cam k t và nh ng thông tin tài chính khác.

2- Nh ng s ki n phát sinh sau ngày k t thúc k k toán quý.

3- Thông tin v các bên liên quan.

4- Trình bày tài s n, doanh thu, k t qu kinh doanh theo b ph n (theo l nh v c kinh doanh ho c khu v c a lý) theo quy nh c a Chu n m c k toán s 28 "Báo cáo b ph n".

5- Thông tin so sánh (Nh ng thay i v thông tin trong báo cáo tài chính c a các niên k toán tr c).

6- Thông tin v ho t ng liên t c.

7- Nh ng thông tin khác.

Ngày 31 tháng 03 n m 2013

**NG IL P BI U**

**K TOÁN TR NG**

**T NG GIÁM C**

**inh Ph ng Mai**

**Lê Th M Tiên**

**Ph m Quang Bình**